EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 08 12
COM(2021) 472 final

2021/0266 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Šengeno informacinės sistemos srities Šengeno *acquis* nuostatų taikymo Kipro Respublikoje

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Vadovaujantis 2003 m. Stojimo į Europos Sąjungą akto[1] 3 straipsnio 1 ir 2 dalimis tam tikros Šengeno *acquis* nuostatos Kipre jau taikomos nuo įstojimo dienos, o kitos nuostatos bus taikomos tik pagal atitinkamą Tarybos sprendimą, kai bus patikrinta, ar įvykdytos visų šio *acquis* dalių taikymui būtinos sąlygos. Šis patikrinimas atliekamas vadovaujantis atitinkamomis Šengeno vertinimo procedūromis.

Šios Šengeno vertinimo procedūros numatytos Tarybos reglamente (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas[2]. 2019 m. gegužės 28 d. Kipras išreiškė pageidavimą ir įsipareigojimą taikyti visas Šengeno *acquis* dalis ir atlikti Šengeno vertinimus, kiek įmanoma atsižvelgiant į ypatingas Kipro aplinkybes, pripažintas 2003 m. Stojimo akto Protokole Nr. 10. Vadovaudamasi Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1053/2013, 2019 m. spalio 15 d. Komisija iš dalies pakeitė metines[3] ir daugiametes vertinimo programas[4], kad į jas būtų įtrauktas Kipro 2019 ir 2020 m. vertinimas. Nustatant Šengeno *acquis* vertinimų geografinę aprėptį Kipre atsižvelgiama į ypatingas Kipro aplinkybes.

Šengeno vertinimą Šengeno informacinės sistemos srityje galima atlikti tik kai Šengeno informacinė sistema pradės veikti Kipre. Todėl Taryba turi priimti sprendimą dėl Šengeno informacinės sistemos srities Šengeno *acquis* nuostatų įgyvendinimo Kipre.

Taryba gali priimti tokį sprendimą tik Kiprui ėmusis būtinų techninių ir teisinių priemonių, be kita ko, susijusių su duomenų apsauga, kad būtų galima tvarkyti Šengeno informacinės sistemos duomenis ir keistis papildoma informacija. Todėl 2019 m. lapkričio mėn. buvo atliktas Šengeno vertinimas, siekiant patikrinti duomenų apsaugos lygį Kipre. Šengeno komitetui[5] 2020 m. lapkričio 5 d. pateikus teigiamą nuomonę Komisija įgyvendinimo sprendimu[6] priėmė vertinimo ataskaitą, kurioje patvirtinta, kad pasiektas pakankamas duomenų apsaugos lygis.

Tuo tarpu patikrinimų vietoje grupės Kipre surengė Šengeno vertinimo vizitus kitose Šengeno *acquis* srityse: grąžinimo (2020 m. lapkričio mėn.), policijos bendradarbiavimo (2021 m. vasario mėn.) ir išorės sienų (2021 m. vasario mėn.).

Be to, 2020 m. gruodžio 3 d. Antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos patariamoji grupė[7], remdamasi Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA) parengtos Apibendrinamosios bandymų

---

1 OL L 236, 2003 9 23, p. 33.
2 OL L 295, 2013 11 6, p. 27.
3 C(2019) 7326.
4 C(2019) 7278.
5 Tarybos reglamento (ES) Nr. 1053/2013 21 straipsniu įsteigtas komitetas.
6 C(2020) 8150.
7 Antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos patariamoji grupė buvo sukurta tam, kad Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros valdybai teiktų ekspertines žinias, susijusias su Antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos centrine sistema. Patariamąją grupę sudaro valstybių narių ir Komisijos atstovai. Patariamųjų grupių veiklos ir bendradarbiavimo tvarką valdyba yra nustačiusi eu-LISA darbo tvarkos taisyklėse.

ataskaitos (2020-377) rezultatais, patvirtino, kad techniniu požiūriu Kipro nacionalinė sistema yra parengta integruoti į Šengeno informacinę sistemą ir kad jos nacionalinė sistema atitinka paskirtį.

Todėl dabar Taryba gali nustatyti datą, nuo kurios Kipre bus taikoma Šengeno informacinės sistemos srities Šengeno *acquis*. Įsigaliojus šiam sprendimui turėtų būti sudaryta galimybė Šengeno informacinės sistemos duomenis perkelti į Kiprą. Atsižvelgdama į šių duomenų naudojimą, Komisija pagal Šengeno vertinimo procedūras galėtų patikrinti, ar Kipre teisingai taikomos Šengeno informacinės sistemos srities Šengeno *acquis* nuostatos.

Kipre bus taikomi tam tikri Šengeno informacinės sistemos apribojimai tol, kol Taryba priims sprendimą dėl visapusiško Šengeno *acquis* taikymo Kipre ir dėl patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimo. Toks sprendimas bus priimtas tik patikrinus, ar Kipre įvykdytos visų atitinkamų *acquis* dalių taikymui būtinos sąlygos pagal Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalį.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Šiuo pasiūlymu siekiama Šengeno informacinės sistemos srityje galiojančias nuostatas įgyvendinti Kipre.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Šis pasiūlymas susijęs su Šengeno *acquis* nuostatomis duomenų apsaugos ir policijos bendradarbiavimo srityse.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

2003 m. Stojimo į Europos Sąjungą akto 3 straipsnio 2 dalis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad to akto 3 straipsnio 1 dalyje nenurodytos Šengeno *acquis* nuostatos taikomos Kiprui tik pagal atitinkamą Tarybos sprendimą.

- **Proporcingumo principas**

Tarybos reglamento (ES) Nr. 1053/2013 15 straipsnio 2 dalis atitinka konkrečius Tarybos įgaliojimus, susijusius su tarpusavio vertinimu, kaip įgyvendinama Sąjungos politika laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Pagal Tarybos reglamento (ES) Nr. 1053/2013 14 straipsnio 5 dalį ir 21 straipsnio 2 dalį valstybės narės 2020 m. liepos 9 d. Šengeno komiteto posėdyje pateikė teigiamą nuomonę dėl vertinimo ataskaitos duomenų apsaugos srityje. Ataskaita buvo priimta 2020 m. lapkričio 5 d.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Šengeno vertinimo procese atsižvelgta į pagrindinių teisių apsaugą taikant Šengeno *acquis*.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Netaikoma.

5. KITI ELEMENTAI

Netaikoma.

2021/0266 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Šengeno informacinės sistemos srities Šengeno *acquis* nuostatų taikymo Kipro Respublikoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 2003 m. Stojimo aktą, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę[8],

kadangi:

(1) 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad to akto 3 straipsnio 1 dalyje nenurodytos Šengeno *acquis* nuostatos taikomos Kiprui tik pagal atitinkamą Tarybos sprendimą, pagal taikytinas Šengeno vertinimo procedūras patikrinus, ar Kipre įvykdytos visų atitinkamo *acquis* dalių taikymui būtinos sąlygos, įskaitant veiksmingą visų Šengeno taisyklių taikymą pagal sutartus bendrus standartus ir pagrindinius principus;

(2) taikytinos Šengeno vertinimo procedūros nustatytos Tarybos reglamente (ES) Nr. 1053/2013[9]. Tačiau atliekant tokį vertinimą reikia atsižvelgti į ypatingas Kipro aplinkybes, pripažintas 2003 m. Stojimo akto Protokole Nr. 10. Be to, savo pareiškime dėl pasirengimo Kipras pakartojo savo įsipareigojimą užbaigus tokį vertinimą reguliariai atlikti kitus Tarybos iki to laiko taikomus Šengeno *acquis* aspektų vertinimus;

(3) 2019 m. lapkričio mėn. Kipre atliktas Šengeno vertinimas duomenų apsaugos srityje. Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2020) 8150 pagal 2013 m. spalio 7 d. Reglamento (ES) Nr. 1053/2013 14 straipsnio 5 dalį priimtoje vertinimo ataskaitoje patvirtinta, kad Kipre įvykdytos Šengeno *acquis* duomenų apsaugos srityje taikymui būtinos sąlygos;

(4) pagal Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2015/450[10] 1 straipsnio 1 dalį patvirtinta, kad techniniu požiūriu Kipro nacionalinė sistema yra parengta integruoti į Šengeno informacinę sistemą;

(5) Kipras ėmėsi būtinų techninių ir teisinių priemonių, kad būtų galima tvarkyti Šengeno informacinės sistemos duomenis ir keistis papildoma informacija, taigi dabar Taryba

---

8 OL C [xx], p [XX].

9 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas, ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą (OL L 295, 2013 11 6, p. 27).

10 2015 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/450, kuriuo nustatomi bandymų reikalavimai valstybėms narėms, kurios integruojasi į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II) arba iš esmės keičia savo tiesiogiai susijusias nacionalines sistemas (OL L 74, 2015 3 18, p. 31).

gali nustatyti datą, nuo kurios Kiprui bus taikoma su Šengeno informacine sistema susijusi Šengeno *acquis*;

(6) šiuo sprendimu turėtų būti sudaryta galimybė perkelti Šengeno informacinės sistemos duomenis į Kiprą. Atsižvelgdama į konkretų šių duomenų naudojimą, Komisija galėtų patikrinti, ar Kipre tinkamai taikomos su Šengeno informacine sistema susijusios Šengeno *acquis* nuostatos. Kai tik bus patikrinta, ar Kipras įvykdė visų Šengeno *acquis* dalių taikymui būtinas sąlygas, Taryba turėtų priimti sprendimą dėl patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimo;

(7) turėtų būti priimtas atskiras Tarybos sprendimas, kuriuo būtų nustatyta patikrinimų prie vidaus sienų su Kipru panaikinimo data. Iki tame sprendime nustatytos datos turėtų būti taikomi tam tikri Šengeno informacinės sistemos naudojimo Kipre apribojimai;

(8) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl jų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*[11], kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB[12] 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį;

(9) Šveicarijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*[13], kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB[14] 3 straipsniu ir Tarybos sprendimo 2008/149/TVR[15] 3 straipsniu;

(10) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*[16], kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte

---

11 OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

12 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

13 OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

14 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

15 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/149/TVR dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 50).

16 OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/349/ES[17] 3 straipsniu ir Tarybos sprendimo 2011/350/ES[18] 3 straipsniu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Šiame straipsnyje nurodytomis sąlygomis su Šengeno informacine sistema susijusios Šengeno *acquis* nuostatos, išdėstytos priede, nuo [...]* [*datą įrašo Taryba*] taikomos Kipro Respublikos santykiams su:

   (a) Belgijos Karalyste, Bulgarijos Respublika, Kroatijos Respublika, Čekijos Respublika, Danijos Karalyste, Vokietijos Federacine Respublika, Estijos Respublika, Graikijos Respublika, Ispanijos Karalyste, Prancūzijos Respublika, Italijos Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžiąja Hercogyste, Vengrija, Maltos Respublika, Nyderlandų Karalyste, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Rumunija, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika ir Švedijos Karalyste;

   (b) Airija dėl Tarybos sprendime 2007/533/TVR[19] nurodytų nuostatų;

   (c) Islandijos Respublika, Lichtenšteino Kunigaikštyste, Norvegijos Karalyste ir Šveicarijos Konfederacija.

2. Nuo [...]* [*datą įrašo Taryba*] pagal Sprendimą 2007/533/TVR ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1987/2006[20] Kiprui gali būti teikiami šie perspėjimai, papildoma informacija ir papildomi duomenys:

   (a) to sprendimo 3 straipsnio 1 dalies a punkte ir to reglamento 3 straipsnio a punkte apibrėžti perspėjimai;

   (b) to sprendimo 3 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir to reglamento 3 straipsnio b ir c punktuose apibrėžta papildoma informacija ir papildomi duomenys, susiję su tais perspėjimais.

3. Nuo […]* [datą įrašo Taryba] Kipras gali įvesti perspėjimus ir papildomus duomenis į Šengeno informacinę sistemą, naudotis Šengeno informacinės sistemos duomenimis ir keistis papildoma informacija, laikydamasis 4 dalies nuostatų.

4. Kol bus panaikinti patikrinimai prie vidaus sienų su Kipru, Kipras:

---

17 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/349/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję visų pirma su teismų bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 1).

18 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

19 2007 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas 2007/533/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo (OL L 205, 2007 8 7, p. 63).

20 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo (OL L 381, 2006 12 28, p. 4).

(a) nėra įpareigotas neleisti atvykti į savo teritoriją arba joje būti trečiosios šalies piliečiams, dėl kurių kita valstybė narė yra paskelbusi perspėjimą draudimo atvykti ar būti tikslais pagal Reglamento (EB) Nr. 1987/2006 24 straipsnį;

(b) neįveda į Šengeno informacinę sistemą perspėjimų ir papildomų duomenų, taip pat nesikeičia papildoma informacija apie trečiųjų šalių piliečius draudimo atvykti ar būti tikslais pagal Reglamento (EB) Nr. 1987/2006 24 straipsnį.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas pagal Sutartis skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas